



우리 함께 웃어요!!

이번에 미미타로는 마트에서 일하고 계신 데노 밋키 아스모로와티 님(오미하치만시)의 이야기를 들어 보았습니다.



일본인인 남편을 만나 인도네시아에서 시가현에 온 지 13 년. 처음에는 쓰레기도 창문으로 밖을 확인한 후에야 버리러 갔고 사람들에게 인사를 할 때도 내 인사를 받아 줄까 불안했습니다. 근처에 살고 계신 시부모님께 일본의 생활에 대해 많이 배우고 일본어 교실에서 공부도 하면서 지금은 이 지역에 적응하면서 생활하고 있지요.

일본에서의 생활이 조금 익숙해졌을 때 집에만 있으면 일본어도 늘지 않고 이 사회에서 소외될 것 같은 느낌이 들어서 뭔가 일을 하고 싶었습니다. 마침 그때 「외국인도 OK」 라고 쓰여진 팬케이크집의 아르바이트를 발견하고 처음으로 일본에서 일하기 시작했습니다. 그 가게는 아주 작은 가게로 혼자서 팬케이크를 만들어 파는 일이었습니다. 전부 처음 하는 일이었지만 다른 시간을 담당하는 점원이 수순을 적어주고接客용의 일본어도 준비해서 2 년간 근무했습니다.

그후, 가까운 마트에서 일하게 되었고 계산대를 담당할 지 4 년이 되었습니다. 계산대를 만지는 일도 처음이었지만 회사 동료들이 모두 가르쳐 주었고 지금도 많이 도움을 받고 있습니다. 상품명을 모를 때는 손님이 「이건 한라봉이야」 하고 가르쳐 주기도 합니다. 이렇게 주위사람들의 도움을 받으면서 저도 이제 회사의 주력멤버가 되었고 귀국하거나 하면 모두 기다리고 있으니까 빨리 돌아오라는 전화를 받기도 합니다. 나의 특기는 뭐라고 해도 웃는 얼굴입니다. 이 웃는 얼굴 덕분에 회사에서 「명물 사원상」을 받았지요. 좋은 회사분들과 손님들한테 둘러싸여 이 일을 하게 되어 정말 다행이었다고 생각합니다.

우리 아이는 지금 초등학교 5 학년입니다. 올해 저는 학교 PTA 의 임원을 맡고 있습니다. 일본의

학교에 대해 잘 알기 위해서는 임원을 맡는 것이 좋다고 생각해서 임 후보 했습니다. 일본어를 쓰는 것을 잘 못하기 때문에 그것은 남편한테 부탁하고 직접 몸으로 뛰는 일은 나도 할 수 있을 거라고 생각했지요. PTA 에서는 일본의 학교는 이렇구나, 이런 문제도 있구나, 등 많이 배우고 있습니다.

최근에 근처에도 외국인이 증가해서 일본인도 외국인도 서로 조금씩 익숙해진 느낌입니다. 하지만 실제로는 외국인에게 말을 거는 일본인은 아직도 많지 않지요. 그리고 외국인도 같은 나라 사람들과 어울리는 것이 편하기 때문에 일본인 친구가 있는 사람이 드물지요. 저는 이대로 좋다고는 생각치 않습니다. 우선 회사나 이웃분들처럼 인연이 있어 알게 된 사람들과 수다도 많이 떨고 사이 좋게 지내고 싶습니다. 그리고 마트의 손님들도 계산대에서 조금이라도 웃으실 수 있고 외국인 손님이 나를 보면서 안심감을 느낄 수 있다면 좋겠습니다.

새로운 체험을 하면 많은 것을 배웁니다. 마트에서는 합리적인 판매방법이나 상품관리 등 공부할 것이 많습니다. 하지만 가끔 조금 심하다는 생각이 들 때도 있습니다. 상미기한이 가까운 상품이나 조금 찌그러진 캔 등이 폐기되는 것을 보면서 조국에서 먹을 것이 부족해 곤란해 하는 사람들을 생각하곤 합니다. 학교에서는 공부뿐 아니라 급식이나 운동회, 자연체험 모심기나 전통문화를 소중히 하는 다양한 활동이 있고 아이들이 자기 집을 자기가 들고 통학하는 모습에는 감탄을 금할 수 없습니다. 이런 일본에서의 다양한 배움과 경험을 살려 언젠가 조국에서 가난한 아이들을 위해 학교를 세우는 것이 저희 부부의 커다란 꿈이지요.

「국적에 관계없이 서로 마음이 통할 때까지 대화를 하자」는 남편과의 약속이지요. 여러분도 외국인이라고 포기하지 말고 하고 싶은 일에도 전해 주시길 바랍니다.

생활습관병에 걸리지 않으려면

불규칙적인 식생활은 당뇨병이나 고혈압, 심근경색 등 「생활습관병」이라고 불리는 병으로 발전될 우려가 있습니다. 「생활습관병」에 걸리면 장기치료가 필요하며 고액의 의료비가 드는 경우가 많고 일에도 지장이 생깁니다.



그렇게 되지 않기 위해서는 1 년에 한번은 검진기관에서 몸의 상태를 체크하는 「건강진단」을 받는 것이 중요합니다. 몸의 변화를 빨리 발견할 수 있다면 장래의 의료부담을 경감할 수 있습니다.

일본에 와서 지금까지 먹던 음식을 먹을 수 없게 되어 식생활이 바뀐 분도 계실 것 입니다. 식생활의 변화로 주식 등이 변하면 몸안에서 섭취되던 영양밸런스도 변하게 됩니다. 스스로 알기 어려운 신체의 변화를 건강진단으로 체크해 보심은 어떠신지요.

【건강진단 비용을 보조합니다】

협회 겐포에서는 의료비 이외에도 건강진단 비용을 보조하고 있습니다. 협회 겐포의 건강진단은 병의 발견과 조기치료는 물론 생활습관병의 예방을 목적으로 실시하고 있습니다. 협회 겐포에 가입한 회사에서 근무하고 있는 35-74 세에 해당하시는 분은 상세한 검진을 약 7000 엔으로 받을 수 있습니다. 또한 가입자의 가족(40-70 세)은 혈액검사 등 간단한 검진을 0 엔에서 1500 엔(검진방법에 따라 비용이 달라집니다.)으로 받을 수 있습니다.

검진을 희망하시는 분은 검진기관이나 협회 겐포 시가지부(일본어 대응)에 전화로 문의해 주십시오.

☞ <https://www.kyoukaikenpo.or.jp/g4/cat410/>



★ 회사에 근무하지 않는 분도 거주지에서 건강진단 비용의 보조를 받을 수 있는 경우가 있습니다.

=====

마이넘버 카드를 건강보험증으로 이용할 수 있습니다!!

전용 카드 판독기가 설치된 의료기관, 약국에서 마이넘버 카드를 건강보험증으로 이용할 수 있습니다. 사전에 신청할 필요가 있습니다.

문의 마이넘버 종합 프리다이얼

Tel 0120-95-0178 (일본어)

Tel 0120-0178-26 (한글판)



거주지의 관청에 문의해 주십시오.

성년 연령이 18 세로 변경됩니다



2022 년 4 월 1 일 「민법의 일부를 개정하는 법률」에 의해 성인 연령이 현행의 20 세에서 18 세로 변경됩니다.

18 세 이상 20 세 미만
(2002 년 4 월 2 일~2004 년 4 월 1 일 출생)



2022 년 4 월 1 일에 성년

2002 년 4 월 2 일 이후 출생



18 세 생일에 성년

민법이 개정됨으로서 성년 · 미성년의 정의가 일부 변경되어 재류자격이나 국적 취득 등 각종 신청에 관련된 연령 요건이 변경되기 때문에 주의가 필요합니다.

성인 연령의 변경으로 인해 무엇이 달라지나?

- ✧ 「미성년·미혼의 친자」로서의 재류자격 「정주자」로 재류자격 변경시 연령제한이 18 세 미만이 됩니다.
- ✧ 귀화 가능 연령은 20 세 이상에서 18 세 이상이 됩니다.
- ✧ 일본인의 부친에게 인지된 자식의 국적취득 가능 연령은 18 세 미만이 됩니다.
- ✧ 다중국적자는 국적 선택이 20 세 미만(혹은 22 세에 달할 때까지)에서 18 세 미만(혹은 20 세에 달할 때까지)이 됩니다.
- ✧ 스마트폰이나 혼자 살기 위한 아파트를 임대 계약, 신용카드의 작성이나 용자로 자동차를 구입하거나 하는 것이 18 세부터 부모의 동의 없이 가능합니다.(변제능력을 넘는 용자로 인정된 경우, 계약할 수 없는 경우도 있습니다.)
- ✧ 여성의 결혼 가능 연령이 16 세 이상에서 18 세 이상으로 변경됩니다. 2022 년 4 월 1 일 시점에서 이미 16 세를 넘은 여성은 18 세 미만이라도 결혼할 수 있습니다. 등

성인 연령이 변경되어도 음주나 흡연이 가능한 연령, 공영경기(경마, 경륜, 오토레이스, 모터보트 경주)의 연령 제한은 그대로 20 세 입니다. 또한 국민연금 가입 의무도 20 세 이상으로 변경 사항이 없습니다.

민법에서는 부모의 동의없이 계약을 한 경우에는 원칙적으로 계약을 취소할 수 있습니다만, 이번의 개정으로 인해 18 세에 다양한 계약을 맺을 수 있게 되어 그 계약에 대한 책임을 지게 됩니다. 안이하게 계약을 하거나 하지 말고 계약의 내용을 확인하고 납득한 후에 계약을 하도록 합시다. 계약을 하기 전에 누군가와 의논하는 것도 중요합니다.

소비트러블 상담 창구

- 소비자 핫라인 「188」 (일본어 대응)
- 법률 테라스(다언어 정보제공서비스) 0570-078377 【평일】 9 시~17 시

미미타로 정보

새해 복 많이 받으십시오!!

올해도 잘 부탁드립니다!!

2022 년 미미타로



★ 항상 코로나감염에 조심하면서 이벤트 개최의
확인을 한 후에 참가하십시오.

◆ 하코다테야마 스키장 3월 중순까지

하코다테야마 눈축제 2022 1월 하순 개최 예정
주소 다카시마시 이마즈쵸 히오키마에

Tel 0740-22-2486

◆ 세츠분사이 2월 3일 쿡으로 귀신을 막는다.



액뎀 행사가 각지에서 실시됩니다.

*타가다이샤 (이누가미군 타가쵸

타가 604)

Tel 0749-48-1101

*미나구치진자(코가시미나구치쵸미야노마에 3-14)

Tel 0748-62-0231

*다치키진자 (쿠사츠시 쿠사츠 4-1-3)

Tel 077-562-0420

*젠스이지(코난시 이와네 3518)

Tel 0748-72-3730

◆ 「히노 히나마츠리 기행」

~옛날과 지금, 거리를 돌아보고 시간을 돌다~

그 옛날 히노의 거리 풍경을 창살틈으로.
히나인형이 장식됩니다.

장소 : 히노쵸 오오쿠보·무라이

기간 : 2월 6일(월)~3월 6일(일)

Tel: 0748-52-6577

◆ 매화꽃놀이 2월중순에서 3월중순

*호코엔 (나가하마시 코엔쵸)

*이시야마데라 (오즈시 이시야마데라)

*스나이노사토 (오즈시 오이시류몬)

*히코네성 (히코네시 콘키쵸)

*그레타케바이런 공원 (코라쵸 그레타케)

*사이묘지 (코라쵸 이케데라)



◆ 벚꽃놀이 3월하순~4월초순

*비와코바레이 (오즈시 키도)

*도라고젠야마 (나가하마시 나카노쵸)

*야스와강변 이와가미바시 (코카시 미나구치쵸)

*시가현 오미후지 카료쿠공원 (야스시 미카미)

*아메야마문화운동공원 (코난시 아메야마)

*카이즈오사키 (다카시마시 마키노쵸 카이즈)

*하쿠사이지 (히가시오미시 하쿠사이지쵸)



미미타로 뉴스



◆ 출국용 백신접종 증명서 발행에 대해

해외로 출국하여 목적지 국가에 입국시 제출해야
하는 백신 접종 증명서는 접종시에 주민등록이
되어 있는 지역에 확인해 주십시오. 신청에는
유효한 여권과 접종시에 사용한 접종권의 남은
부분이 필요합니다.

[문의] 각 지역 혹은 후생노동성

신종코로나바이러스 백신 콜센터

Tel 0120-761770

◆ 확정신고는 2월 16일(수)~3월 15일(화)

급여소득자로서 연말조정을 하신 분은 확정신고를
하실 필요가 없습니다만 고액의 의료비를
지불했거나 주택임자가 있는 등 공제액에
정정사항이 있는 등의 경우나 사업소득자, 복수의
장소에서 소득이 있는 분은 세무서에서 확정신고를
하도록 합니다.

◆ 자동차세

4월 1일 현재의 소유자가 1년분의 자동차세를
납부합니다. 자동차를 타인에게 양도했거나
사용하지 않게 된 경우에는 육운 지국에 명의
변경이나 폐차의 등록 수속을 해 주십시오.

[문의] 긴키운수국 시가운수지국 모리야마시

키노하라쵸 2298-5 Tel 050-5540-2064

시가외국인상담센터(시가현국제협회 내)

다양한 언어로 여러분을 서포트합니다.

무료 법률상담도 있습니다.

Tel: 077-523-5646 Fax:077-510-0601

Email : mimitaro@s-i-a.or.jp

미미타로 다음 호는 4월에 발행 예정입니다.